

De 3 à 18 ans
(Bac/Abibac)

Spécificité de la
maternelle, en
français et en
allemand

Une école,
dès la
maternelle

Pluri-
linguisme

Homologuée par
l'Education
nationale et le
Land de Hesse

Von 3 bis 18
Jahren
(Bac/Abibac)

Mit
vorschulischer
Einrichtung
auf Französisch
und Deutsch

Une école,
dès la
maternelle

Mehr-
sprachigkeit

anerkannter
Lehrplan von
Frankreich und
Hessen

PORTES OUVERTES
mercredi 2.2.22 15h00 - EN LIGNE

TAG DER OFFENEN TÜR
Mi. 02.02.22 - 15:00 - ONLINE

LYCÉE FRANÇAIS
VICTOR HUGO
FRANCFORT

www.lfvh.net

Gontardstr. 11
60488 Frankfurt am
Main
069-74 74 98 0
secretariat@lfvh.net

ÉTABLISSEMENT
EN GESTION DIRECTE



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

LYCÉE FRANÇAIS
VICTOR HUGO
FRANCFORT

www.lfvh.net

Gontardstr. 11
60488 Frankfurt am
Main
069-74 74 98 0
secretariat@lfvh.net

ÉTABLISSEMENT
EN GESTION DIRECTE



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger



Programme *Programm*

- Présentation du système scolaire au LFBVH *Vorstellung des Schulsystems im LFBVH*
- Présentation des activités périscolaires du P'tit victor *Vorstellung des P'tit Victor - Aktivitäten nach der Schule*
- Echanges en petits groupes avec des enseignantes, des membres de l'UPEA (association des parents d'élèves) et du P'tit Victor *Austausch mit Lehrerinnen, UPEA (Elternverein) und P'tit Victor (Hort)*

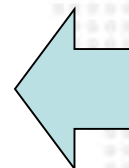
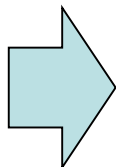
Le Lycée français Victor Hugo de Frankfurt, c'est :

- ❑ Environ 1 000 élèves et 200 personnels *ca. 1.000 SchülerInnen und ca. 200 Mitarbeiter*
- ❑ Un enseignement homologué par l'Education nationale française et par le Land de Hesse *anerkannter Lehrplan von Frankreich und Hessen*
- ❑ Plusieurs langues: le français et l'allemand, mais aussi l'anglais et au secondaire l'espagnol, le chinois, les langues antiques *Mehrsprachigkeit : Französisch, Deutsch, English und im Gymnasium : Spanisch, Chinesisch, antike Sprachen*



❑ Deux bibliothèques *2 Bibliotheken :*

La BCD en primaire
(Vor und Grundschule)



Le CDI au secondaire
(Gymnasium)

- **Un gymnase, une salle de motricité et un plateau sportif extérieur**

*1 Sporthalle, 1 Turnhalle
und 1 Außensportplateau*



□ Un restaurant scolaire *Schulrestaurant:*

- Service à table pour les élèves de maternelle avec plusieurs adultes pour aider et surveiller

*Tischservice für
Vorschulkinder mit
mehreren Erwachsenen, die
helfen und beaufsichtigen*

- Self-service à partir du CP
*Selbstbedienung ab der 1.
Klasse*



Les atouts de l'école : un lieu de vie et d'apprentissage

Vorzüge der Schule : ein Ort zum Leben und Lernen

- ❑ Des cours en petits groupes (effectifs réduits)

Unterricht in kleinen Gruppen (niedrige Schüleranzahl)

- ❑ Une équipe enseignante expérimentée et dévouée

ein erfahrenes engagiertes Lehrerkollegium

- ❑ Des installations récentes et de qualité

neu- und hochwertige Ausstattung

- ❑ Un équipement informatique et audiovisuel (qui permet l'enseignement à distance)

Computergestützte und audiovisuelle Ausstattung



Les atouts de l'école : un lieu de vie et d'apprentissage

Vorzüge der Schule : ein Ort zum Leben und Lernen



- ❑ **Ouverture sur l'extérieur** : classes vertes, excursions, jumelages

Tür zur Außenwelt: Klassenfahrt, Ausflüge, Partnerschulen

- ❑ **Éveil à l'art et à la culture** : venue d'auteurs, visites d'expositions, projets artistiques

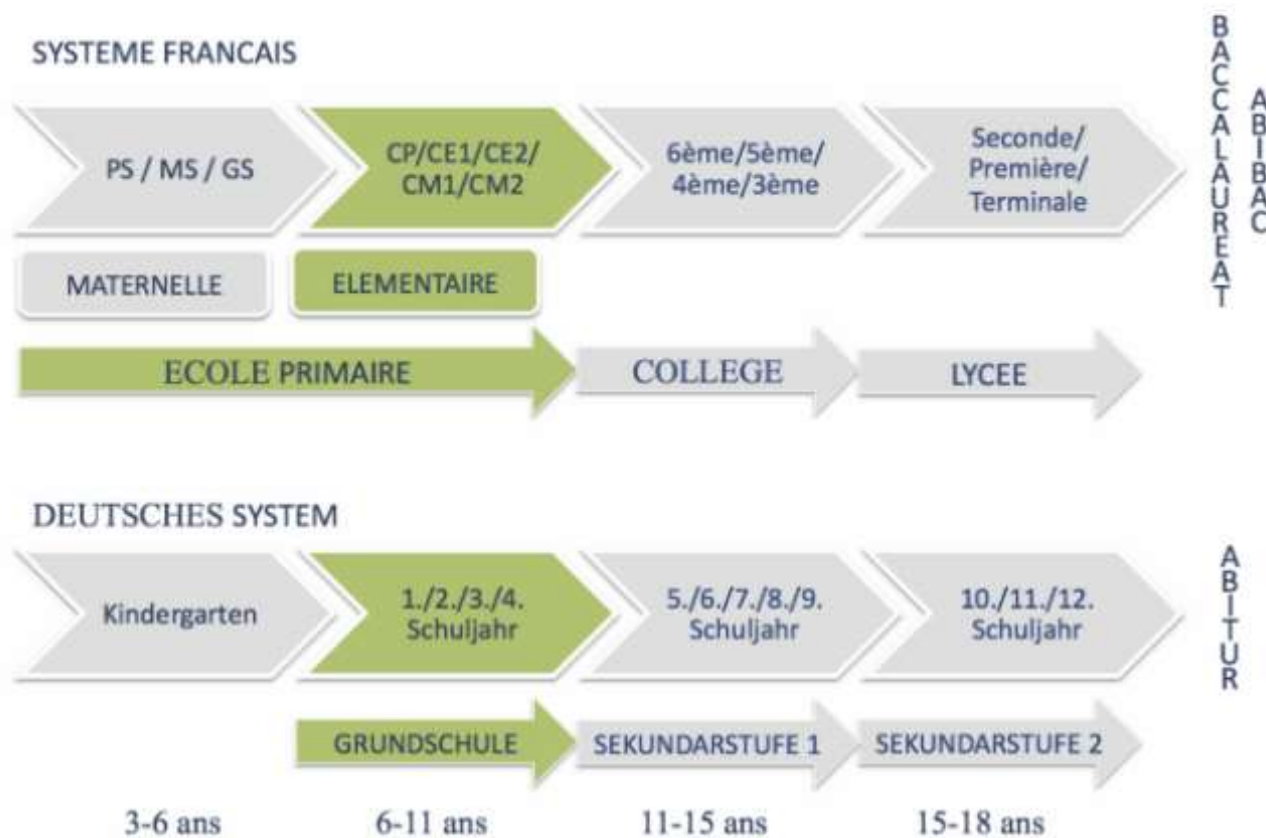
Erweckung zur Kultur: Besuche von Autoren in der Schule, von Ausstellungen, Kunstprojekte



- ❑ **Une offre périscolaire** : le P'tit Victor, le CEFA...

außerschulische Aktivitäten: P'tit Victor, CEFA

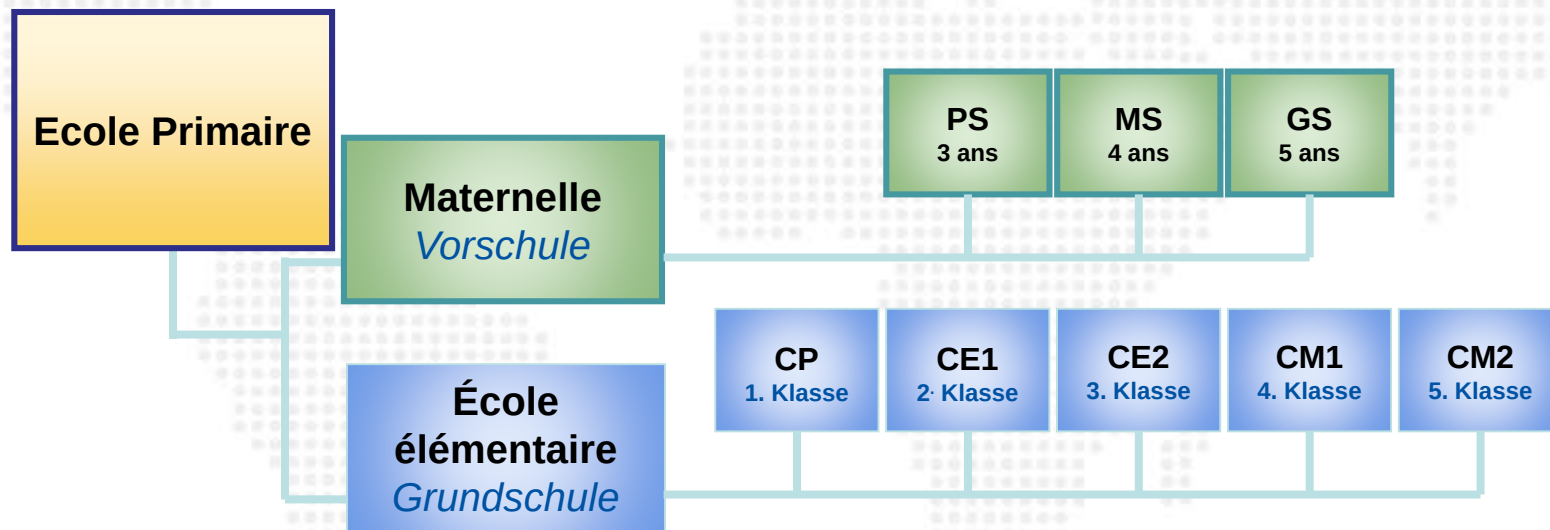
Parcours scolaire *Schulsystem*



Ecole primaire

Vor- und Grundschule

- **De 3 ans à 11 ans** *Von 3 bis 11 Jahren*



La maternelle *die Vorschule*

Horaires/ *Öffnungszeiten*

- Accueil/ *Empfang* : entre 7h50 et 8h15
- Fin de la journée/ *Ende* : entre 14h20 et 14h30
(sauf le mercredi fin à 12h00/ *außer mittwochs
Ende um 12.00 Uhr*)

2021-2022 :

- 2 classes de Petite section (3-4 ans)
- 2 classes de Moyenne section (4-5 ans)
- 3 classes de Grande section (5-6 ans)

La maternelle *die Vorschule*

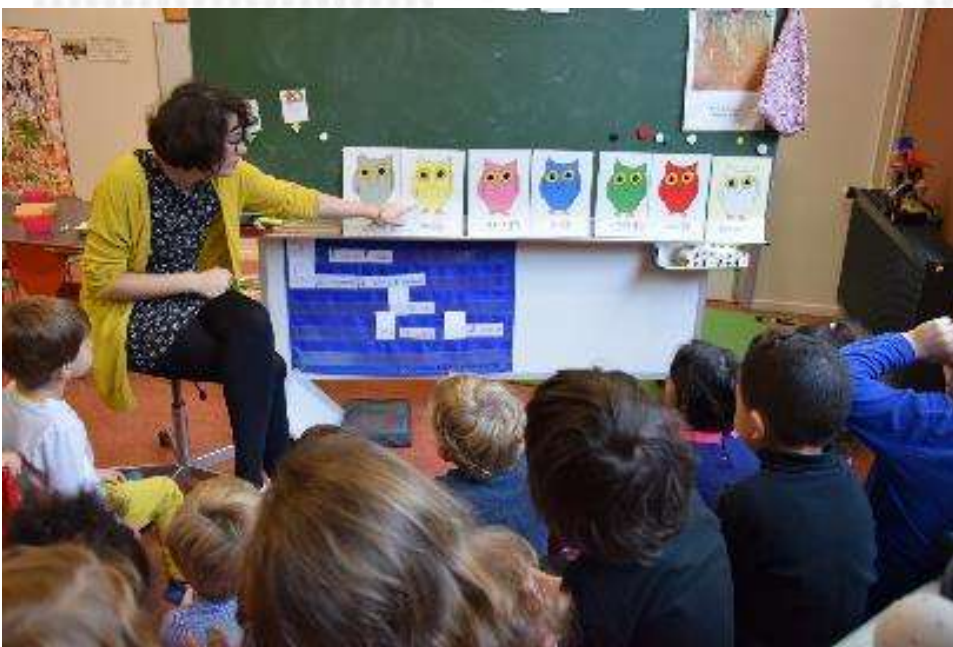
- Scolarisation dès 3 ans
Einschulung ab dem 3. Lebensjahr
- Programme d'enseignement de l'Education Nationale française
Lehrprogramm (« école maternelle à la française »)
- Encadrement des élèves par une enseignante et une assistante maternelle
Schülerbegleitung durch eine Lehrerin und eine Kinderbetreuerin
- Apprentissage du français et de l'allemand
Erlernen der französischen und deutschen Sprache



Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

Stundenplan einer Vorschulklasse

8:00-8:45 : accueil, regroupement, collation/ Begrüßung, Gruppierung, Snack



9:00-10:00 : ateliers ludiques (apprendre en s'amusant) *spielerische Workshops (Lernen mit Spaß)*





10:00-10:30 : récréation *Pause*



- 10:30- 11:30 : ateliers ludiques, motricité, bibliothèque... *spielerische Workshops (Lernen mit Spaß), Motorik, bibliothek*



- 11:30-12:30 : Cantine et récréation/ *Mahlzeit, Pause*



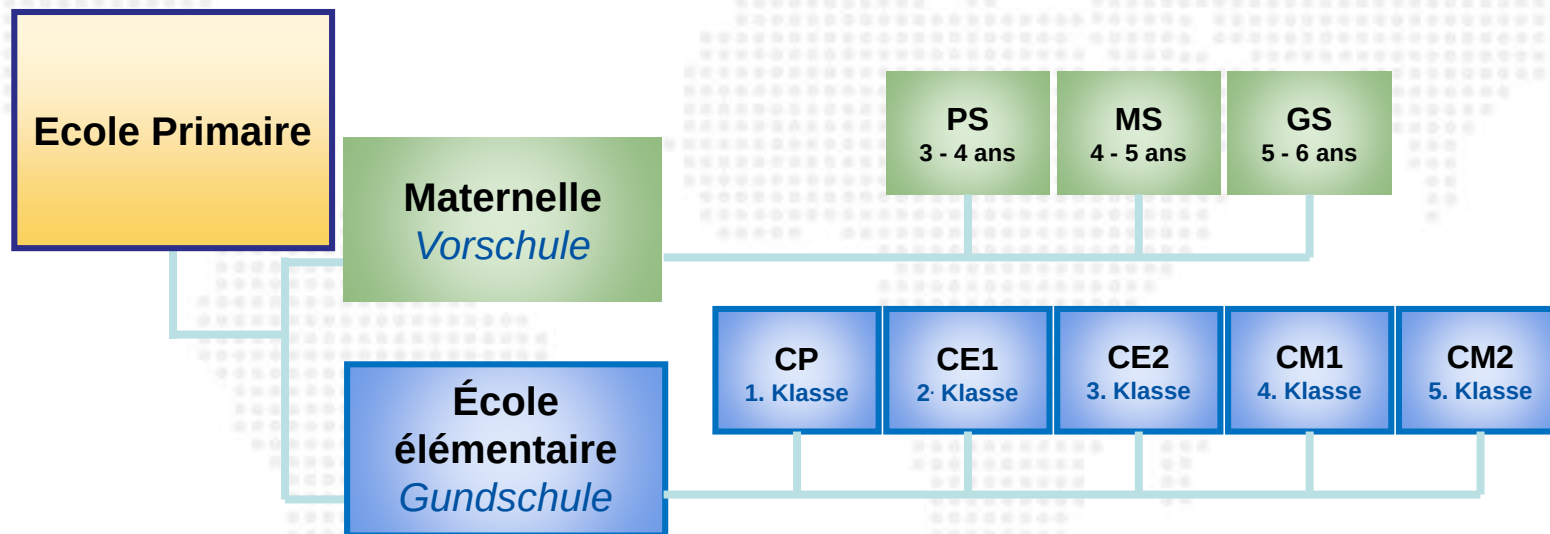
12:30-14:20 : sieste (pour les plus petits), ateliers, activités libres, motricité, bibliothèque...*Mittagsschlaf (für die Jüngsten), freie Aktivitäten, Motorik, Bibliothek...*



Ecole primaire

Vor- und Grundschule

- **De 3 ans à 11 ans** *Von 3 bis 11 Jahren*



L'élémentaire *die Grundschule*

Horaires/ *Öffnungszeiten*

- Accueil/ *Empfang* : entre 7h50 et 8h00
- Fin de la journée/ *Ende* : 14h30 (sauf le mercredi
fin à 12h00/ *außer mittwochs Ende um 12.00 Uhr*)

2021-2022 :

- 4 classes par niveau (sauf CM2, 3 classes)

4 Klassen pro Jahrgangsstufe (Außer 5. Kl., nur 3)

L'élémentaire

Die Grundschule

- Programmes français et allemands (Land de Hesse)
Französische und deutsche Schulprogramme (Hessen)
- Statut d'Ersatzschule *Anerkennung als Ersatzschule*
- Apprentissage du français et de l'allemand – anglais à partir du CE2 *Erlernen der französischen und deutschen Sprache – Englisch ab der 3. Klasse*
- Filières bilingues *Bilinguale Bildungsgänge*



Exemple d'emploi du temps d'une classe « Bilingue F »

Beispiel für einen Stundenplan einer "Bilingual F"-Klasse

8.00	Lundi		Mardi	Mercredi	Jeudi		Vendredi
8.30	Allemand	Langage oral / Lecture / Ecriture	Sachkunde	Dictée	Anglais	Mathématiques	Conjugaison
8.45							
9.00		Mathématiques	Sachkunde	Mathématiques	Mathématiques	Anglais	Musique
9.30							
10.00	Langage oral / Lecture / Ecriture	Allemand	Vocabulaire	EPS	Orthographe	Mathématiques	
10.30							
11.00	Mathématiques		Anglais		Enseignement moral et civique	Langage oral / Lecture / Ecriture	
11.15							
11.30				Langage oral / Lecture (partage littéraire)			
12.00							
12.15							
12.30	Géométrie		Grammaire		Allemand	Enseignements artistiques	
12.45							
12.55							
	Questionner le monde		Mathématiques		Allemand	Enseignements artistiques	
13.35							
13.50							
14.00	Questionner le monde		Langage oral / Lecture / Ecriture		Allemand	Langage oral / Lecture	
14.30							



Enseignement en français



Enseignement en allemand (3 niveaux)



Enseignement en français et en allemand (2 profs ou prof bilingue)



Enseignement en anglais

Exemple d'emploi du temps d'une classe « Bilingue D »

Beispiel für einen Stundenplan einer "Bilingual D"-Klasse

	Lundi		Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8.00	Mathématiques		Mathématiques	Deutsch	Deutsch	Mathématiques
8.30						
8.45						
9.00	Etude de la langue		Etude de la langue	Geometrie	Erdkunde	Etude de la langue
9.30						
10.00	Anglais	Lecture/ Ecriture	Questionner le monde	EPS/Sport	Etude de la langue	Langage oral/Lecture / Ecriture BCD
10.30	Lecture / Ecriture	Anglais	Questionner le monde		Mathématiques	Education Morale et Civique
11.00	Langage oral/Lecture / Ecriture			Musik	Mathématiques	
11.15						
11.30						
12.00						
12.15						
12.30			Deutsch			Deutsch
12.45						
12.55						
	Deutsch	Sachkunde	Anglais		Kunst	
13.35						
13.50						
14.00	Deutsch	Sachkunde			Langage oral/Lecture / Ecriture	Kunst
14.30						



Enseignement
en français



Enseignement en allemand

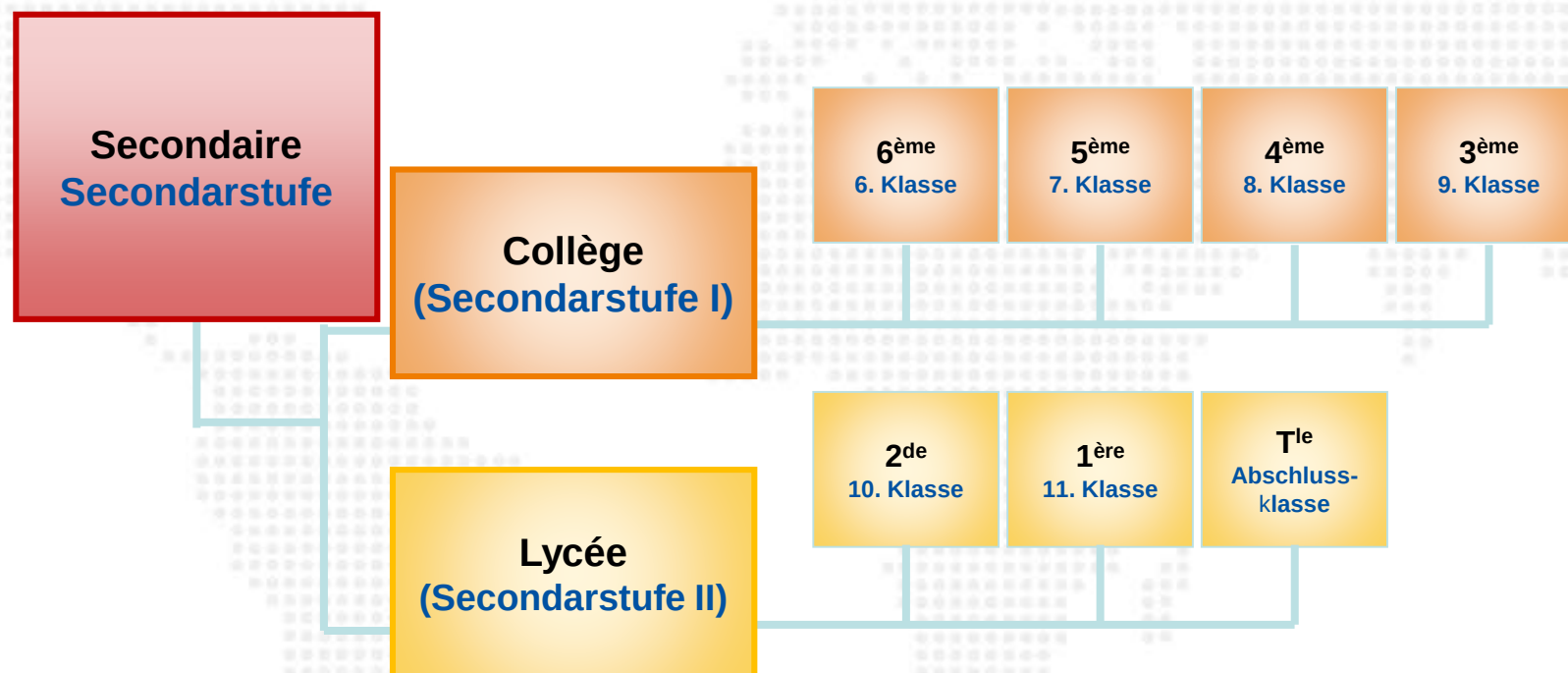


Enseignement en anglais



La poursuite de la scolarité au Lycée français Victor Hugo

Weiterführung der Ausbildung im LFBVH



La poursuite de la scolarité au Lycée français Victor Hugo *Weiterführung der Ausbildung im LFVH*

- Lien école-collège facilité (même site, équipes pédagogiques en lien constant)

*Vereinfachte Verknüpfung Grundschule-Gymnasium
(selber Ort, ständiger Austausch innerhalb des Lehrerkollegiums)*



La poursuite de la scolarité au Lycée français Victor Hugo *Weiterführung der Ausbildung im LFVH*

- Possibilité de présenter l'AbiBac : préparation simultanée des deux diplômes (Baccalauréat français et Abitur allemand) *Möglichkeit zum Abibac: gleichzeitiges Erlangen des französischen und deutschen Abiturs*

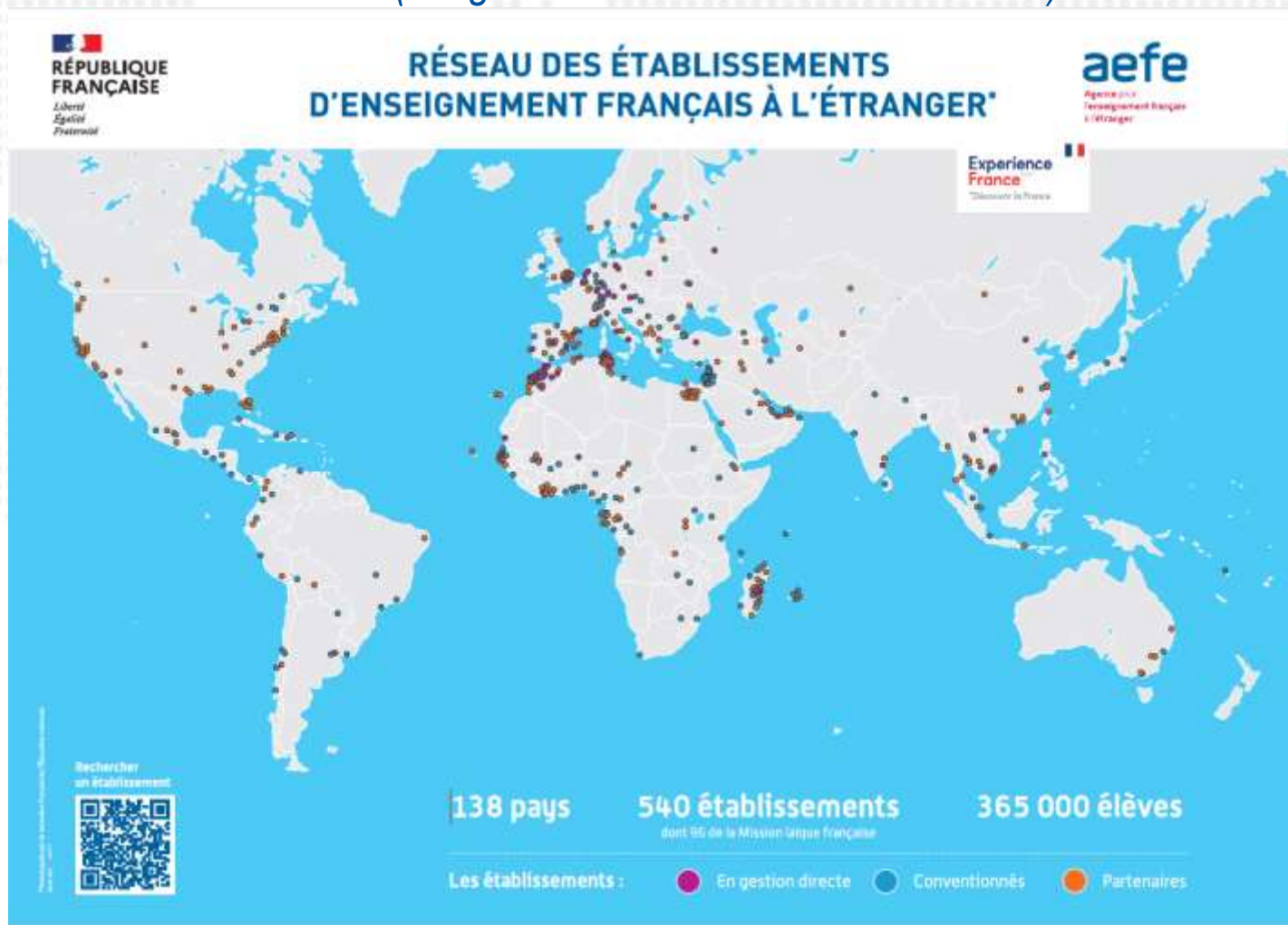




Les atouts du réseau AEFE : *Die Stärken des AEFE-Netzwerks*

➤ Appartenance au réseau AEFE (continuité dans 138 pays)

Zugehörigkeit zum AEFE-Netzwerk (Programmkontinuität in 138 Ländern)

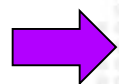


Procédure d'inscription *Anmeldung*

Préinscriptions via le site internet www.lfvh.net

Voreinschreibungen über die Website www.lfvh.net

- Secrétariat de l'école primaire : Laurence Hahner,
laurence.hahner@lfvh.net ou 069 74 74 98 116
- Secrétariat du collège-lycée : Elodie Perez,
elodie.perez@lfvh.net ou 069 74 74 98 147



Jusqu'au 20 mars 2022/ Bis zum 20. März 2022



Inscriptions Activités périscolaires : directement auprès des associations (attention, effectifs limités!)/*Anmeldung Außerschulische Aktivitäten: direkt bei den Vereinen (Achtung, begrenzte Teilnehmerzahl!)* :

- Le P'tit Victor : www.leptitvictor.com Tel : 069 74 74 98 117
- Le CEFA : www.cefa-frankfurt.de Courriel : cefa-ev@t-online.de



Merci !
Danke !



ÉTABLISSEMENT
EN GESTION DIRECTE



aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger